

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRASOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

Korația și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nerăscutate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămit.

Nr. 237.

Joi 24 Octomvre (5 Noemvre).

1885.

Brasov, 23 Octomvre 1885.

Până în momentul de față nu avem nici o știre decât s'a întrunitu s'eu nu conferența puterilor în Constantinopol. Era vorba ca prima ședință să se țină încă în 31 Octomvre, d'ér a fostu amânata. Causa amânării se ȝice că este neînțelegerea ce domnesce în cestiunea rumeliotă între cele trei împărății, cari persistă a se restabili starea de mai înainte, și între puterile occidentale: Anglia, Franca și Italia, cari p'artinesc mai multu s'eu mai puțin unirea bulgară și pe principele Alexandru.

În mijlocul neînțelegerilor ce există fără îndoială între marile puteri dela apus și dela răsăritu asupra modului de procedere și în mijlocul nemulțămirei și a iritațiunii ce domnesce în Sofia, Belgrad și Atena din cauza direcțiunii ce au luat o lucrurile, este foarte bătătoru la ochi, că tocmai acele puteri, despre cari se presupunea, că voru colida mai tare în păreri, că tocmai Rusia și Austro-Ungaria pară a fi în deplină acord cu privire la pașii ce voiesc să-i întreprindă spre domolirea focului iscatu în Rumelia orientală. Buna înțelegere între Petersburg și Viena, ce se manifestă în aceste împrejurări grave, este un rezultat surprindătoru alu întrevederilor dela Skiernivice și Kremsier. E d'ér foarte naturalu, că mulți au începutu a bănuî, că aici s'a încheiatu între cele două împărății vr'o convențiune specială, secretă.

Între cei cu asemeni bănueli și temeri, ocupă primul locu Maghiarii. Antipatia ce o nutresc ei în contra Rusiei este așa de mare, încâtu nici că voru să se gândescă la posibilitatea unei alianțe intime între Austro Ungaria și Rusia, ba declară pe față, că nu doresc o asemenea intimitate, ci sunt cu trup și sufletu pentru susținerea alianței strînse, ce există de șapte ani între monarchia noastră și Germania.

Politicii unguri admitu prin urmare, că o apropiere mai mare a Austro-Ungariei de Rusia ar puté să recescă relațiunile ei cu Germania și deorece se temu de această eventualitate, ca unii ce sunt în contra curentului slavofilu din Austria, espunerile contelui Kalnoky făcute Sâmbăta trecută în comisiunea delegațiunii ungare nu au pututu mulțami. Aceste espuneri au fostu primite cu mare recelă chiar și din partea organelor d-lui Tisza. „Nu înțelegem”, ȝice unul din aceste organe, „de ce monarchia noastră se ȝină de dragul Rusiei așa de multu la susținerea strictă a tratatului de Berlinu, care nu este o dogmă, ce se nu se mai potă schimbă.”

Politicii unguri aru fi doritu așadér ca contele Kalnoky să le vorbescă mai puțin de niștințele sale d'a se înțelegere cu Rusia și mai multu de hotărîrea sa de-a luă în apărare interesele Sârbiei, care se pretinde că se află în sfera de putere a Austro-Ungariei. „Decă vomu merge cu Rusia mână în mână în tôte și vomu respinge categoric pretensiunile Sârbiei atunci ne vomu perde tôte simpatiele la Sârb. și opera anilor trecuți va fi nimicită.” Astfelu raționază politicii unguri și de aceea i-a indispus asigurarea lui Kalnoky, că tinde la o înțelegere cu Rusia în tôte punctele.

Ceea ce a atinsu de curându unu ȝiaru de frunte vienesu, că adecă basa politice esteriore a

monarchiei noastre este în momentele de față mai multu alianța cu Rusia, decâtu alianța cu Germania pare a se adeveri. Foile inspirate de contele Kalnoky, ne spunu, că densul încă de aci în colo speréză a promova înțelegerea cu Rusia, care singură poté scapa monarchia d'unu mare răsboiu. În adevêru, decă la cërta dintre Sârbia și Bulgaria s'ar mai adauge și unu conflictu austro-rusescu, răsboiulu ar fi inevitabilu.

D'ér și foile cele mai bine informate trebui să recunoscă, că relațiunile monarchiei noastre cu Rusia, cu tôte că suntu foarte satisfăcătoare, nu posedu încă caracterulu, că ar fi asigurate și bine întemeiate pentru tôte casurile.

Se potu ivi d'ér împrejurări, cari să turbure din nou relațiunile amicabile austro-russe și aici zace pericolulu, ce'lă ascunde viitorulu.

UNIREA BULGARILORU.

Telegramele cele mai noue:

Constantinopolu, 2 Noemvre. Se vorbesce, că ambasadorii englesu și francesu au primitu instrucțiuni aprôpe identice pentru conferință. Amândoi voru insista pe lângă aceea, că tôte măsurile esecutive pentru susținerea tratatului dela Berlinu, precum și provocarea privitoare la acesta c'ătră prințul Alexandru suntu exclusivă afacerea Porții.

Atena, 2 Noemvre. În cursul desbaterii asupra adresii a declarat Delyannis, că e datoru Greciei să grăbescă pregătirile. Grecia nu se va da îndêrêtu dela unu răsboiu pentru apărarea intereselor eline și de siguru va eși cu onore din luptă. Ministrulu de marină face pași pentru unu creditu de 12 milioane. Turcia concentrează trupe în Epiru și înființază acolo depozite de munițiuni.

Londra, 2 Noemvre. „Standard” anunță din Atena: Grecia a răspunsu la nota puterilor ce și Serbia, cu adausulu, că Grecia nu poté considera starea lucrurilor ca regulată s'eu asigurată, câtu timpu ea nu posedu în Epiru celu puțin linia de graniță ce i s'a concesu prin tratatulu de Berlinu.

Belgradu, 2 Noemvre. Unu transportu de 40,000 puscă pentru armata sârbescă împreună cu o mare parte din îmbrăcămîntea comandată în Brunn a sositu aci. Elevii academiiei militare precum și toți funcționarii militari în rezervă au plecatu la armată. Sgomotulu, că Serbia, sub tôte împrejurările, după încheierea conferinței va intra în acțiune, a produsu o iritațiune generală în poporațiune.

Sofia, 2 Noemvre. Supușii sârbi, cari locuesc aci și căroru na li se permisesse întorcerea în Sârbia, se mână în cete fiindu bătuti în celu mai barbaru modu de c'ătră poliția bulgară. Câte 10 până la 20 de Bulgari armați se aruncă asupra unui Sârb și l'u bată până ce abia mai dă semne de vieță. Poliția nu eruță nici chiar copii și femei sârbe, le torturază și le bată, așa că multu timpu nu mai potă lucra.

Constantinopolu, 2 Noemvre. Intr'o ședință pregătitoare ținută la 30 Octomvre de c'ătră ambasadori, reprezentantulu englesu s'a exprimat cu multu focu în contra restabilirii statului quo ante, fără să se ȝină ôrecum semă de faptele implinite, și luă espresu partea prințului Alexandru. Ambasadorulu francesu inclină spre aceeași părere și accentuază necesitatea d'a se satisfice aspirațiunilor bulgare spre a se asigura liniștea în statele balcanice. Ambasadorulu italianu luă o atitudine împăciuitoare și declară, că guvernulu s'eu, deși e pentru concesiu, vrea să procedă în unire cu cele trei împărății. Atitudinea Angliei pricinuesce Porții și diplomației neliniște, și se prevede o desbinare serioasă în simulu conferinței.

Atena, 2 Noemvre. Ministrulu de răsboiu a ordonat să se grăbescă cumpărarea de cai în Austro-Ungaria, deorece e temere, că guvernulu austro-ungaru va opri esportulu de cai.

Londra, 2 Noemvre. Rusia a declarat formalu, că nu va permite să între trupele turcesc în Rumelia ostică. — Salisbury e în contra depunerii prințului Alexandru.

Filipopolu, 2 Noemvre. Ieri s'a inaugurat aci deschiderea noului liceu cu o pompă neobișnuită. Ceremonia religioasă s'a sêvêșitu în prezența prințului Alexandru, a autorităților civile și militare și a unei mari mulțimi. Directorulu liceului d. Agură, Român de origină și fostu revizoru scolaru în România, a pronunțat unu discursu prin care a cerutu ca liceulu să fiă supranumit Alexandrovska, în semn de dragoste și devotamentu pentru principe.

Sofia, 2 Noemvre. Circulă pe aci o mulțime de știri îngrijitoare cu privire la atitudinea Serbiei și la neînțelegerile dintre puteri. Se crede însă, că va fi cu neputință conferinței să restabilescă statulu quo ante. În casu de a se otări unu asemenea lucru, elu nu s'ar puté esecuta decâtu printr'unu răsboiu, de vreme ce atât Bulgarii cât și Rumeliotii suntu otărîți să nu sesupună unei asemenea hotăriri. Tôte pasurile dinspre Serbia sunt atatu de bine fortificate încatu chiar unu număr restransu de apărători aru puté respinge unu atacu. Mâne plecă 2 baterii la fruntarii.

Kalnoky în delegațiunea ungara.

În ședința dela 31 Octomvre a delegațiunii ungare, ministrulu de estene Kalnoky, la întrebările ce i s'au pus cu privire la politica esternă, a răspuns cam acesta: *Între Austro-Ungaria și Rusia nu există alte raporte decâtu ale convențiunilor internaționale; raportele sunt totu cele caracterizate în anul trecut. În raporturile cu Germania nu există nici o schimbare.* Cu privire la Serbia, Kalnoky a disu, că e o cestiune foarte delicată a vorbi de apărarea intereselor streine, mai alesu când e vorba despre raportulu unui stat mare c'ătră unu micu, cum e Serbia.

Spre a cunosce ce impresiune au făcutu aceste declarațiuni asupra delegaților ungari, corespondentulu lui „Narodni Listy” vorbi cu contele Apponyi. Eță cam ce a răspunsu acesta:

Elu a recunoscutu în fața altor delegați unguri, că cuvintele lui Kalnoky sunt sincere și leale, deși nu consimte cu totu ce a disu acesta și și va arăta părerea în plină ședință a delegațiunii. S'a ascultatu bucuros asigurarea, că alianța cu Germania nu s'a schimbatu și că cu Rusia nu există tractate. Acesta a îndestulat Apponyi nu crede, că Serbia ar avé motivu de desamăgire și amărîre în contra Austro Ungariei. „Poté că am alesu unu cuvintu necorect, ȝise Apponyi, când am întrebatu dacă Austro-Ungaria va sprijini în orice împrejurări pe Serbia. Acesta nu va puté să recunoscă îndreptățiirea răspunsului lui Kalnoky în această cestiune. Poté că sprijinulu nostru ar fi trebuit să fiă mai decisiv. Nu e adevêratu, că Ungaria dorece răsboiu cu Rusia, deși armata austro-ungară e mai tare și mai capabilă și în câteva lupte Rusia ar fi invinsă; d'ér ce folosu ar avé monarchia noastră? Rusiei nu vrem să luămu nimic și după câteva lupte perdate Rusia n'ar fi nici invinsă, nici bătută. Ungaria consideră cea mai bună garanță în alianța cu Germania. Dorim bune relațiuni cu Rusia, d'ér nu în contulu intereselor noastre. Noi Ungurii nu cunoscem interese rusesci la Balcani. Monarchia noastră trebuie să aibă la Balcani o pozițiune conducătoare și hotărîtoare. Nu vrem să anexăm țeri acolo, vrem neaternarea poporelor și micelor state, d'ér să nu se întreprindă nimic acolo în contra noastră și aceste țeri trebuie să rămân deschise intereselor noastre politice-comerciale. Acesta atitudine va lua politica noastră esternă, la conferință o va apêra cu totă energia unui stat militar puternicu.”

Același corespondent u vorbitu și cu ambasadorulu sârbesc din Viena Bogicevič, ca să auță părerea lui despre declarațiunile lui Kalnoky. Elu ȝise:

Serbia n'are până acum motivu de desamăgire. Serbia pune alternativa: s'eu status quo s'eu o despăgubire demnă și o mărîre a Serbiei. Pentru acesta Serbia a trebuit să mobilizeze, fără să fi fostu condusă și încurajată de Austro-Ungaria, d'ér nici descurajată. Elu cel puțin nu știe, deși e posibil, că așa ceva s'a pututu întâmpla prin ambasadorulu austro-ungaru din Belgrad s'eu într'o convorbire a regelui Milan cu Kalnoky. Serbia e convinsă, că jertfele ce le face nu sunt zadarnice, sunt făcute în interesulu păcii și alu echilibrului în peninsula balcanică. Serbia nu se teme nici de totă Turcia, neam de trupe bulgare. Ce privesce de Austro-Ungaria

Cursul la bursa de Viena

din 3 Noembrie st. n. 1885.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Rentă de aur 4%, Rentă de hârtă 5%) and Price.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Bonuri croato-slavone, Despăgubire p. dijma de vin) and Price.

Bursa de București.

Cota oficială dela 21 Octomvre st. v. 1885.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Renta română (5%), Renta rom. amort. (5%)) and Price.

Cursul pieței Brașov

din 4 Noembrie st. n. 1885

Table with 2 columns: Item description (e.g., Banenote românești, Argint românesc) and Price.

Numere singuratică à 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui I. GROSS.

Restaurațiunea ZEHNER

Subsemnatul am onore a încunoscința pe on. publică, că dela St. Mihaiu m'am mutatu cu Restaurațiunea în Ulița Negră, vis-a-vis de Casarmă, unde se află și o

Arenă de popice pentru erna

Ca și până acuma mi voi da totă silința, ca să știu negoțulu în bunulu său renume, oferindū onor. ospeti

Beuturi bune, mâncări gustose si eftine,

la carī invitū cu totă stima

Zehner, Birtașu.

Arenă de popice pentru erna

De 50 ani înființată

și forte renumită firmă de postovăria En-gros

„ZUM GUTEN HIRTEN“



mai înainte, Vincenz Stroschneider Wien. I. Rothenthurmerstrasse 14, vinde întregul depositu de stote de lână fabricația veritabilă din Brünn în resturi pentru costume bărbătesci, pe deplină suficientă pentru unu costumu completu, și adică rocū, pantalonī și giletă, în tôte colorile și calitate forte durabilă cu următorele douē prețuri forte eftinū ficsate și adică:

II calitate pentru unu costumū întregū fl. 3.50.

I calitate pentru unu costumū întregū fl. 4.50.

Din aceste resturi nu se potū trimite mostre, mē obligū însă aci în publicū, ca marfa, ce nu convine a o primi înapoi.

Espedarea stofelorū de mai susū se face fără adaosū alū speselorū de pachetare, trimițendu-se prețulu înainte, seu cu rambursū (Nachnahme).



Anunțămū acelorū onorați cetitori, carī vorū binevoi a se abonā la foia noastră de aici încolo, că avemū încă în rezervă numerī dela începutulū anului 1885 prin urmare potū se aibā colecțiunea completă.

Mersulū trenurilor

pe linia Predealū-Budapesta și pe linia Teiușū-Aradū-Budapesta a tei ferate orientale de statū reg. ung.

Large table with 4 main sections: Predealū-Budapesta, Budapesta-Predealū, Teiușū-Aradū-Budapesta, and Budapesta-Aradū-Teiușū. Each section contains a grid of train routes, times, and station names.

Nota: Orele de nopte sunt cele dintre liniile grōse.